

## **Chambre des Représentants**

SESSION 1963-1964

12 NOVEMBRE 1963.

### **PROPOSITION DE LOI**

complétant la loi du 9 août 1963, instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité.

### **DEVELOPPEMENTS**

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité s'applique dès maintenant aux salariés, mais son extension aux indépendants est prévue à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1964.

Cette assurance maladie-invalidité obligatoire pour les indépendants doit, au départ, couvrir les gros risques.

Antérieurement à cette législation nouvelle, beaucoup d'indépendants prévoyants ont voulu se garantir contre les interventions chirurgicales et les frais d'hospitalisation qu'entraînent ces opérations ou contre certaines maladies sociales graves telles que la poliomérite et le cancer. Ce souci de prévoyance s'est manifesté sous la forme d'affiliation à une mutuelle en tant qu'assuré libre ou sous la forme de contrat d'assurance chirurgicale ou contre les maladies sociales.

L'instauration d'un système d'assurance obligatoire ne semble pas poser de problème pour les indépendants affiliés à une mutuelle. Il n'en est pas de même pour ceux qui ont souscrit soit un contrat d'assurance chirurgicale, soit un contrat d'assurance contre la poliomérite, le cancer et les maladies sociales. En effet, ces contrats sont habituellement souscrits pour une période de dix années.

Il en résulte que ces indépendants qui ont eu le louable souci de garantir leur famille contre les opérations chirurgicales et les maladies sociales, risquent de devoir supporter pendant un certain nombre d'années la double charge de la cotisation dans le nouveau régime d'assurance-maladie obligatoire et des primes pour les contrats d'assurance souscrits antérieurement.

En pareille circonstance, lors de l'entrée en vigueur au 1<sup>er</sup> avril 1961 du régime d'assurance maladie-chirurgie des exploitants agricoles français, la loi française prévoyait que

## **Kamer van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1963-1964

12 NOVEMBER 1963.

### **WETSVOORSTEL**

tot aanvulling van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering.

### **TOELICHTING**

DAMES EN HEREN,

De wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering is reeds van nu af toepasselijk op de loontrekenden, doch de uitbreiding van haar toepassingssfeer tot de zelfstandigen wordt voorzien vanaf 1 juli 1964.

Die verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering voor de zelfstandigen moet van bij de aanvang de grote risico's dekken.

Vooraleer deze nieuwe wetgeving tot stand kwam, hadden talrijke vooruitziende zelfstandigen zich verzekerd tegen de heelkundige risico's en de verplegingskosten die deze tussenkomsten met zich brengen of tegen sommige ernstige sociale ziekten zoals kinderverlamming en kanker. Die vooruitziendheid kwam tot uiting in de vorm van aansluiting, als vrij verzekerde, bij een ziekenkas of van het onderschrijven van een contract van heelkundige verzekering of van verzekering tegen de sociale ziekten.

De instelling van een stelsel van verplichte verzekering schijnt geen enkele moeilijkheid op te leveren voor de zelfstandigen die bij een ziekenkas aangesloten zijn. Dit is niet het geval voor hen die een contract van heelkundige verzekering of van verzekering tegen kinderverlamming, kanker en sociale ziekten onderschreven hebben. Die contracten worden inderdaad doorgaans gesloten voor een termijn van tien jaar.

Daaruit volgt dat die zelfstandigen, die begaan waren met de lofwaardige bekommernis om hun gezin te verzekeren tegen de heelkundige risico's en de sociale ziekten, het gevaar lopen gedurende een bepaald aantal jaren de dubbele last te moeten dragen van de bijdrage betrekvolgens de nieuwe regeling inzake verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering en van de premies voor de vroeger onderschreven verzekeringencontracten.

In een gelijkaardige omstandigheid, namelijk wanneer op 1 april 1961 de ziekte- en heelkundige verzekering van de Franse landbouwexploitanten in werking trad, werd bij de

les contrats d'assurance maladie-chirurgie souscrits antérieurement auprès de quelque assureur que ce soit seraient automatiquement résiliés.

Il paraît nécessaire de légiférer dans le même sens dans notre pays. C'est l'objet de notre proposition.

wet bepaald dat alle contracten van ziekte- en heelkundige verzekering, bij welke verzekeraar zij ook onderschreven waren, automatisch verbroken zouden worden.

Het blijkt wenselijk te zijn in ons land een gelijkaardige wetgevende voorziening te treffen. Dit is het doel van ons voorstel.

J. MICHEL.

## PROPOSITION DE LOI

### Article unique.

Les contrats d'assurance-maladie chirurgicale et les contrats garantissant contre les maladies sociales telles que la tuberculose, le cancer, la poliomyalgie et les maladies mentales conclus par des travailleurs indépendants antérieurement au 1<sup>er</sup> juillet 1964 sont résiliés d'office à partir de la première échéance dès l'envoi par l'assuré à l'organisme assureur d'une lettre recommandée demandant l'assujettissement à la loi du 9 août 1963, instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité.

16 août 1963.

J. MICHEL,  
E. CHARPENTIER.

## WETSVOORSTEL

### Enig artikel.

De contracten van heelkundige ziekteverzekering en de contracten van verzekering tegen de sociale ziekten zoals tuberculose, kanker, kinderverlamming en geestesziekten, die door zelfstandige afgesloten werden vóór 1 juli 1964, zijn van ambtswege verbroken vanaf de eerste vervaldag die volgt op de verzending door de verzekerde aan de verzekeringsinstelling van een aangetekende brief waarbij om onderwerping aan de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering wordt verzocht.

16 augustus 1963.